



Education



✦ International conference "Education, Innovation and Development", 27-8/11/2006.

Education and Scholarships Department



	Amounts in euros
Personnel costs	1 053 096
Operating cost	158 409
Subsidies and scholarships	3 828 199
Departmental activities	972 450
Total	6 012 154
Receipts	655 631

Programmatic objectives and criteria for intervention

In 2006 the Education and Scholarships department continued its work through the awarding of grants and scholarships to support educational programmes, projects and activities, and through some activities of its own, of which we should highlight for their scale and significance the Publications Plan and the running of an international conference on a current educational issue.

The Education and Scholarships department seeks to contribute to educational development and to discussions on education development, whether in a school framework or outside it. Special attention should be paid to the projects and activities that privilege life-long learning, the use of new information technologies within education and the acquisition of new skills and new knowledge to increase the effectiveness of the education/training system, the development of basic training areas and any activities that contribute to the overall development of the child, young person or adult, from an emotional, cognitive and socio-cultural point of view.

Grants

The department concentrated the awarding of its grants in the following areas:

- › the strengthening of special education;
- › the capacity-building in preschool and primary education;
- › the development of secondary education and vocational training;

- › the promotion of higher education;
- › the promotion of cultural and scientific activities for young people;
- › the development of multiple cultural projects;
- › educational research within the country; and
- › work on the Portuguese language and the teaching of mathematics and physics.

The support for projects in all of these programmes was guided by criteria of quality, relevance, rigour and effectiveness, both in the selection from the proposals submitted to the department and in relation to the projects and activities run by third parties but originally proactively inspired by the department.

The *Special Education Promotion programme* seeks to support institutions whose focus is the education of children and young people with special educational needs, with grants having been awarded to fund the acquisition of specialised educational equipment, for the carrying out of training activities, and for organising a range of initiatives aimed at the social and educational integration of the above-mentioned children and young people.

The *Pre-School and Primary Education Support programme* has as its key objectives:

- › to contribute towards reducing the needs relating to the lack of basic equipment;
- › to encourage a taste for books and reading;
- › to promote a diversity of models of educational practice.

The *Secondary Education and Vocational Training Support programme* focused essentially on re-equipping libraries and resource centres and bringing them up to date, considering the enormous importance of books and reading, whether in strictly school-centred terms or in terms of cultural



✦ Educational Project for Romanian-language Students in Portuguese Schools. Centre for Multicultural Studies, International University. Supported through 'Higher Education' strand.

development. The department also supported the modernisation and I.T. development of schools at this level, and their laboratory and multimedia equipment, as well as activities for training teachers.

The *Higher Education Support programme* aims principally to contribute to an improvement of the quality of this educational field, with the department's work unfolding in areas such as the acquisition of teaching and laboratory equipment, the acquisition of specialised bibliographies, the improvement and modernisation of libraries and archives, the sponsoring of publications, support for masters and doctoral courses and the carrying out of studies, as well as scientific-pedagogical meetings.

The *Cultural and Scientific Activities for Young People programme* is focused particularly on those in higher education, specially through support for activities and initiatives promoted and carried out by the students themselves in the fields of arts and sciences.

The *Support for Other Cultural Projects programme* seeks to deal with the cultural aspect of the educational process, at the level of children as well as adults, with support having been given to public and private institutions that promote initiatives of an acknowledged interest in the conservation and renewal of the values of Portuguese culture.

The *National Educational Research programme* aims to promote support for research, research-action and innovation programmes in education, in order to demonstrate that knowledge of our own educational reality and experimenting with new kinds of educational work are generally considered to be particularly relevant factors in the improvement of the quality and effectiveness of the educational system. Since 2005 a theme is chosen from within the field of education, whose research and study is then subject to a competition.

The *Portuguese Language Intervention programme* seeks to stimulate the creation of high-quality technical-scientific tools and working in the key area of language teaching through the development of multi-annual projects of an experimental nature which promote the improvement of this teaching.

The *Mathematics and Physics Teaching programme* aims to find methodologies to promote an improvement in teaching in these disciplines, specifically through the carrying out of multi-annual projects of an experimental nature which increase students' knowledge and their interest in these subjects, where currently there are high levels of failure at school.

Scholarships

This branch of the department's work aims principally to increase the academic and professional qualifications of high-level specialists, with grants and significant support being given for post-graduate activities, whether for internships in foreign centres or for the internationalisation of Portuguese culture and sciences through contributing towards the participation of scientists and academics at prestigious meetings and conferences.

Work is carried out through the awarding of scholarships and grants that seek to support the training, development and bringing up to date of scientists and qualified professionals. In addition to

this, scholarships are awarded to students in secondary and higher education, chosen according to criteria that take into account the candidates' economic situation and academic achievements.

Within this area of training high-quality human resources – corresponding to the awarding of scholarships – the following stand out:

Long-term study scholarships for graduates who want to obtain doctorates and to do post-doctoral work and for other research activities carried out by university professors or investigators embarking on projects to be carried out abroad at centres of recognised quality, lasting for more than three months.

Short-term scholarships and travel grants for candidates with an academic qualification of at least bachelors' level who apply for:

- a) scholarships for between one and three months for post-graduate work abroad, with the aim of responding to needs in relation to laboratory work, bibliographical research, the writing of theses and articles and the learning of new techniques and methodologies, whether for doctoral students or senior researchers;
- b) grants to participate in international congresses, scientific meetings or short internships (up to one month) abroad, and which have been shown to be of interest to the academic and scientific community.

Scholarships for secondary school or higher education students who seek support for the continuing of their studies and guided by the criteria of academic quality, in addition to factors relating to the economic situation of their respective family groups.

To carry out this work, the protocols agreed with the University of Madeira, the Law Faculty at the New University, Lisbon, the Portuguese Rotary Foundation, the Tomar Council House in Lisbon and the University of the Azores remained in force.

It is also worth highlighting the protocol established between the Regional Government of the Azores and the Education and Scholarships department, with the aim of supporting students coming from family groups with limited resources.

Scholarships for new doctoral programmes – with a view to stimulating the appearance of new doctoral programmes to be run by Portuguese universities, the Education and Scholarships department has also – through Portuguese institutions – awarded scholarships that allow students in these programmes to spend periods of time studying in scientific institutions abroad.

Direct initiatives

The scale and significance of the Publications Plan gives it special relevance among the department's direct activities. Through this programme the Education and Scholarships department carries out the publishing work it is intended for – ie. editing and disseminating high-quality books whether by Portuguese-language authors or translations, basically aimed at students, teachers and researchers, sold at very accessible prices with no profit margin.

In the various series – University Textbooks, Classic Texts, Portuguese Culture, Discoveries and Modern Science, Education Texts, Guide to Portugal, Current Issues and University Texts in the Social Sciences and Humanities – the Publications Plan has published valuable and significant works with a common objective: to reach those sectors where the need for support or incentives is most dramatic; giving a Lusophone public access to books that mark decisive moments in various areas of civilisation; documenting what we are and what we have been in the fields of arts, thought and knowledge; taking part in a celebration of discoveries in a way that best suits a cultural organisation; contributing to increasing the value of the educational sector; publishing around current issues and others whose value justifies their publication.

The international conference held annually on an educational theme is another direct initiative of the department's; in 2006 this conference was held on the subject “Education, Innovation and Development” and was led by Prof. Dr. Maria João Rodrigues.

The multi-annual project “Art and Culture in School”, begun in 2003, characterises and analyses different works of art that can be used transversely with the other disciplines in the 3rd stage of primary education as part of the process of learning among students at this educational level, in such a way as to strengthen the relationship between teaching, culture and art.

The “Re-Integration through Art” programme, promoted in collaboration with the Institute for Social Re-Integration (IRS) of the Ministry of Justice, is a pilot project, experimental in nature,

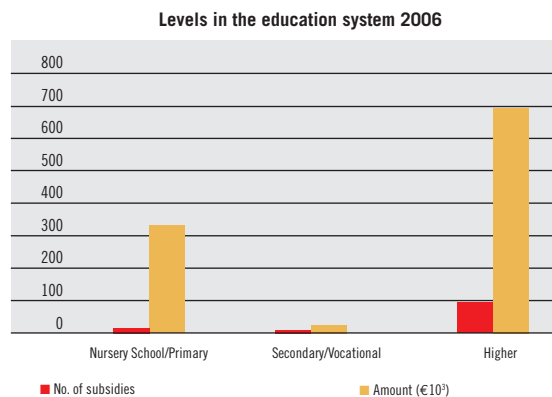


❖ Project to support the production of school books for São Tomé e Príncipe.

which seeks to explore creativity and artistic expression of young people at risk of social exclusion from the IRS's Educational Centres, who have demonstrable learning difficulties. The main aims of this programme are to contribute to the fight against failure at school for young people socially at risk; promoting contact with the various forms of artistic expression, making these young people aware of other aesthetic fields; encouraging the discovery of new abilities and skills in young people, boosting their self-esteem and giving them perspectives on alternative professional possibilities; and contributing to the social integration of young people and fighting against their stigmatisation, by bringing out their artistic abilities.

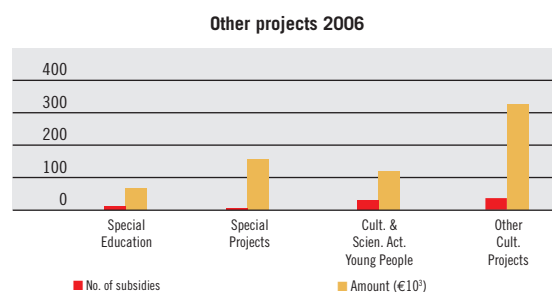
List of the main grants and scholarships awarded and direct initiatives carried out

Subsidies



The total value of grants awarded in 2006 by the Education and Scholarships department across its whole range of programmes came to **[€3 819 204]**

In the *Supporting Special Education programme*, 13 grants were awarded, of which the following should be highlighted: for the acquisition of specific equipment for students with special educational needs in the Lagares Vertical Schools Cluster, the Nuno Gonçalves Schools Cluster, EB 2/3 in Santa Marinha, Maria Amália Vaz de Carvalho Secondary School and EB1 in Alcobaça; to support the 7th Special Dance and Theatre Meeting of the APPACDM Youth Club in Setúbal; supplying equipment for partially sighted and blind students at the Helen Keller Centre; for the acquisition of equipment, play and teaching materials for the ERID (The Educating, Rehabilitating, Including Differences Centre) Educational Resource Centre; for the acquisition of equipment to fit out the Alternative Activities Hall of



Dr. José Lopes Oliveira Primary School 2, 3, whose aim is to support SEN children with serious mental problems and multiple needs; and to support theatrical performances by people with special needs at the 8th International Festival of Children's and Youth Theatre run by the Santarém Teatrinho.

The total value of grants given within this programme was

[€67 640]

In the *Supporting Preschool and Primary Education programme*, two strands should be highlighted: the support given to the Foundation's direct initiative projects which were fulfilled by external bodies, and grants given for applications and initiatives developed externally. Considering the criteria and objectives defined for the department's work in this field, 13 activities were able to take place, that sought to

- a) acquire material for play and teaching for children's reception centres and Free Time Activities (ATL) centres for children of school age who are dependent on private social responsibility institutions. A large part of these grants were to institutions located in disadvantaged areas and in the interior of the country, with dedicated timetables for pedagogical and socio-educational assistance;
- b) offer support for projects of an innovatory nature, linked to the training of professionals, to pedagogical experimentation and to the practice of specific programmes working in the formal and non-formal educational settings (travelling pre-school education, creative play centres in community centres, etc.).

In primary education, the grants awarded were distributed as follows:

- a) support for the creation and modernising of reading spaces, resource centres, play centres and media centres of official schools in the three phases of primary schooling;
- b) the acquisition of teaching materials and equipment for institutions with programmes of relevant pedagogical and cultural interest – included in this sector is the support given for the creation of play centres, creativity centres, ATL centres and projects that are well integrated in the community;
- c) pedagogical experiment projects of an innovatory nature or of proven usefulness, such as with recurrent education – among the concerns in this field are those related to the training of professional technicians in education, as well as the organisation of internships, courses, seminars, pedagogical activities, etc.

Within the *Preschool and Primary Education programme* it is worth highlighting two projects supported by the department, considering their specific nature, their scale and goals:

- › the "Experimental Learning Methods in Sciences" project, developed by the Carlucci American International School of Lisbon, in collaboration with the Calouste Gulbenkian Foundation, which ran in 2006;
- › the "In the Know" project, lasting three years, whose goals are to empower the role of parents and carers in their children's education during their earliest years, recognising that parents and carers are the child's most important educators, with the following key objectives:

- a) contributing to the health, well-being, creativity and development of communities, promoting their education alongside that of their children;
- b) contributing to children's overall development and improved education from birth.

Apart from the activities already referred to within this programme, there are two others that formed part of it worth mentioning: the "Gulbenkian R3 – Reinforcing the Network of Local Educational Resources" project, and the "THEKA – the Gulbenkian Project for Training Teachers Responsible for School Libraries".

The “Gulbenkian R3” project – this is an experimental project, launched in 2003 with a proposed duration of four years, which was led by a group of consultants from the Foundation, and carried out in educational establishments for preschool and the first stage of primary education in the Council of Grândola – the Grândola Horizontal Schools Cluster. The project’s objective is to improve the educational quality of all aspects of those institutions’ activities in an integrated way, consisting specifically in the training of teachers, improved management, fitting them out with bibliographical and teaching/play materials and strengthening the relationship with the community. 2006 saw the continuing development of work begun earlier, of which it is worth highlighting the continuing activities for the training of educators and teachers within the cluster, dealing with the areas of physical expression and musical education and the organisation and management of the classroom. The Educational Resources Centre, created as part of this project, was the target of organisational activities which made it possible for schools to carry out their own projects in future, by extending out to all the educators, teachers and the school population in general the tools that the project made available. As work on the project continued, this led to the preparation for publication of a manual describing the experiments developed in the area of training.

The total expense related to these activities was

[€50 000]

THEKA – This project’s goal was the training of teachers responsible for the creation, organisation and mobilising of school libraries/educational resource centres in preschool and 1st/2nd stage primary education establishments, through regular annual courses held in different parts of the country.

June 2006 saw the conclusion of the second training course that included 15 teachers from the districts of Leiria (North), Castelo Branco, Portalegre and Setúbal (South), with a total of 240 hours’ training provided. In September of the same year two further courses were launched, with a total of 30 trainees including teachers from the districts of Viana do Castelo, Braga, Porto, Aveiro, Viseu, Coimbra, Leiria, Guarda and Vila Real. As part of this project an open seminar was again held in February 2006, whose participants included specialists from around the country and abroad, on the theme of “School Libraries: Investigate & Develop”.

Costs met for this project during the 2006 calendar year came to

[€125 000]

The total value of grants awarded in these areas of preschool and primary education came to

[€334 681]

As part of the *Supporting Secondary Education and Vocational Training programme*, and bearing in mind the priorities agreed, the department awarded seven grants, aiming to promote an improvement to operating conditions of libraries and educational resource centres, specifically through support for the acquisition of equipment.

Of the work in this programme it is also worth highlighting the support given to the following projects:

- › PROFMAT 2006 – The National Mathematics Teachers Meeting, organised by the Mathematics Teachers Association;
- › “What Future?” – a school and vocational guidance fair organised by the Integrated Education Centre in Bela Vista, Águeda;

- › the 8th Congress of the Training Centres of the Schools Association, organised by the Fundação Council training centre; and
- › support for the fitting out of the new biology laboratory of the Rainha Santa Isabel 3rd stage Secondary School, in Estremoz.

The total value of grants awarded in this programme came to

[€21 800]

As regards the *Supporting Higher Education programme*, the main grants awarded, intended to be integrated in projects and coming to a total of 97, were the following:

a) *Masters or specialisation courses*

Grants were made to a variety of institutions and university departments for them to run Masters and specialisation courses, particularly in the area of social sciences, humanities and medicine, aimed primarily to bear the costs of with the collaboration of foreign specialists, the acquisition of teaching and laboratory equipment and specialised bibliographies. The grants that stand out are those made to the Faculty of Social Sciences and Humanities at the New University of Lisbon, the Higher Institute for Economics and Management, the Institute for Securities, the Sea Institute, the International University of Lisbon, the Faculty of the Sciences of Sport and Physical Education at the University of Porto, the University of Minho and the Júnior University of the University of Porto.

b) *Scientific-pedagogical meetings*

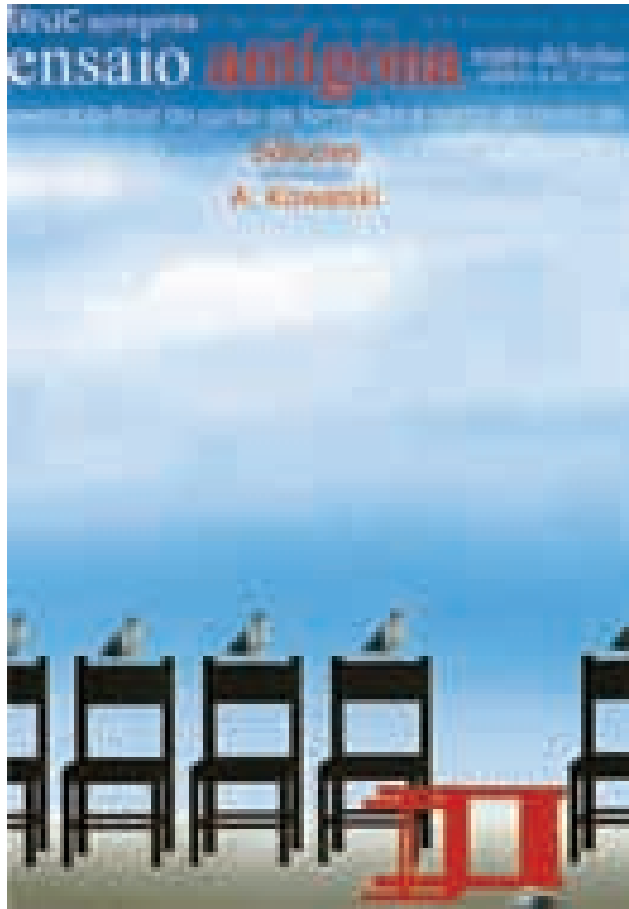
Grants were awarded to 70 institutions to contribute towards the costs of organising scientific-pedagogical meetings, mainly to bear the travel costs of foreign participants and the publication of the conference proceedings.

c) *Sponsoring publications*

Grants were made for the launch of high-quality periodicals and for the publishing of works of great interest that did not fall within the framework of the Foundation's own publishing programme. It is worth mentioning the support given for the publication of *The Complete Works of Father Manuel Antunes*, *The Algarve and the Maghreb*, *A Historical Compendium of the State of the University of Coimbra (1772)* and *The Chancellery of D. Afonso III*.

As to the other publications and periodical journals, reference should be made to the support given to the journals *European Integration* from the Law Faculty of the University of Lisbon, *Aurora – Geography Journal* from the University of Minho, *Janus 2007 – Report of Foreign Relations* from Lisbon Independent University, the sixth issue of the journal *XX Century Studies* entitled "Contemporary Education: Ideologies and Social Dynamics" from the University of Coimbra and the work *Reason, Time and Technology: Studies in Tribute to Prof. Hermínio Martins* from the Institute of Social Sciences at the University of Lisbon.

d) *Updating bibliographies and technologies in libraries, and the recovery and organisation of document collections*



■ Scientific and Cultural Activities for Young People: TEUC – Students' Theatre of the University of Coimbra.

With its recognition of the importance of libraries in higher education institutions, the Education and Scholarships department awarded the Library of the Portuguese Institute of International Relations at the New University of Lisbon a grant to bring their collection of documents up to date. A grant was also made to the Ataíde de Oliveira Study Centre at the University of the Algarve for them to create the catalogue *The Portuguese Story and the Oral Tradition* and to bring up to date and organise the bibliographic collection of their library. The Portuguese Catholic University was given a grant for their project “Portuguese music of the 16th, 17th, 18th Centuries: Research, Publication, Performance” which works on research and cataloguing of Portugal’s musical heritage in the centuries referred to above, and another was given to the Lisbon Faculty of Social Sciences and Humanities for the development of the *Virtual Encyclopaedia of Expansion*.

e) *Initiatives promoting student training*

A grant was made to the Institute of Classical Studies at the Literature Faculty of the University of Coimbra for them to hold the 7th FESTEIA – Festivals of Theatre on a Classical Theme, an initiative to study and disseminate Greco-Roman classical culture; to the Department of Physics at the University of Coimbra for their project “Physics in Motion – from the Past to the Future”, and to the Faculty of Sciences at the University of Porto to support the participation of students in the parabolic flights campaign at ESA, the European Space Agency.

The “SIGMA Thematics” project, developed by the Mathematics Department at the Science Faculty of the University of Porto, aimed at the best mathematics students in year 11, seeks to instil a taste for mathematics among the students, developing their skills for this discipline and offering them the acquisition of knowledge in areas not covered by secondary school curricula, as well as establishing a link between the university and secondary schools and enabling year-11 students to have a first contact with the university world.



Scientific and Cultural Activities for Young People: FATAL 2006.

awarded to TEUC (the Students' Theatre at the University of Coimbra), TUM (the Minho University Theatre), TUP (Porto University Theatre), TeatUBI (Theatre Group of the University of Beira Interior), Lisbon Classical University (FATAL 2006), and to CITAC (the Theatre Initiation Circle of Coimbra Academy), and to Miguel Torga Theatre Group (GTMT) at the Lisbon Faculty of Medical Sciences, to the theatre group GTIST at the Higher Technical Institute, the Theatre Group of Lisbon Technical University and ARTEC (the theatre group of the Faculty of Literature at the University of Lisbon).

► Choral and instrumental groups: a grant was given to GEFAC (the Ethnography and Folklore Group of Coimbra Academy) to support the running of varied initiatives with the aim of disseminating the cultural production of rural populations in their various aspects (singing, instrumental music, dance, theatre...), to VicenTuna (the Musical Troup of the Faculty of Sciences of the University of Lisbon) to run the São Vicente Festival of University Musical Troupes, and to the Academic Choral Society of Coimbra to run a range of activities as part of their 125th anniversary commemorations.

► Out-of-school scientific and cultural activities: grants were given to the APDSI (the Association for the Promotion and Development of Society and Information) for them to carry out the

Each round of the project lasts two years and is limited to 20 participants. The first year consists in the teaching of four courses: Theory of Numbers and Geometry, Analysis and Graphs and Combinatorics, and the second year sees scholarships awarded for scientific initiation for the students who obtained the best results in the first year, which allows them to develop individual projects accompanied by teachers from the Mathematics Department at the University of Porto.

The total value of the grants awarded as part of the *Supporting Higher Education programme* was **[€692 533]**

Within the *Supporting Cultural and Scientific Activities for Young People programme*, the work of the department spanned several areas, supporting 36 activities of which the following stand out:

► University theatre: for the production of theatre festivals and shows, for running courses and training activities in a range of theatrical techniques, grants were

National I.T. Olympiad, to the Portuguese Mathematics Society for them to hold the 24th Mathematics Olympiad, to the Portuguese Chemistry Society for the 11th Ibero-American Chemistry Olympiad, to the Portuguese Astronomy Society for the Astronomy Olympiad, to various local centres of BEST (Broad European Students of Technology) for them to run summer courses, the Youth Science Association, to AIESEC Portugal, to Physis (the Portuguese Association of Physics Students) for a volunteering project “Learning to Play” (a project that forms part of the “Pain Therapy” programme developed by Coimbra Paediatric Hospital), to the I.T. Engineering Students Group, to the Portuguese Association of Pharmacy Students, and to the Students Association of the Faculty of Psychology and Education Sciences at Porto for scientific congresses. Financial support was also given to the group of young Portuguese students who took part in the London International Youth Science Forum.

The total value of grants awarded in this area of cultural and scientific activity for young people came to

[€120 000]

As regards the *Supporting Other Cultural Projects programme*, particular attention was paid to pedagogical projects, and projects of a historical and cultural nature with support given to 36 projects in the following areas:

- › Support for the organising of conferences, colloquia and seminars, comprising the publication of the proceedings and documents of educational interest on the subject.
- › Contributing towards the publication of works that do not fall within the Publications Plan framework.
- › The organisation and inventorying of the documentary holdings of libraries and archives of institutions of relevant historical and cultural interest. This strand of work pays particular attention to questions related to the conservation of bibliographic documentation of some historic value and programmes of work carried out for an interested public, facilitating access to archives, collections and documentary resources.

Within this programme the grants made to the following institutions stand out: the Guimarães Town Council (the organisation of the estate of Dr Alfredo Pimenta), the National Culture Centre (publishing the anthology of the journal *Root and Utopia*), the Office of European Issues and International Relations (to support the Global Conference on Artistic Education), the “Right to Learn” Association (publishing the journal *Lifelong Learning*), the “Recreate to Learn” Association (the “Learning with Nature” project), the Battle of Aljubarrota Foundation (supporting the educational strand of the project to create a Battle of Aljubarrota Interpretation Centre, a process managed by the RADP), the Portuguese Academy of History (Calouste Gulbenkian History Prizes, support for the publication of vol. 65 of the *Academy Bulletin*, support for the publication of the proceedings of the 1st “Portugal-Asturias Cultura and Historical Relations” Conferences and supporting the 10th Congress of the Academies of Ibero-American History, the Children’s Support Institute (publishing the photo-biography in tribute to Prof. Dr Maria de Lurdes Levy) the University of Porto – Gomes Texeira Foundation (the *e-journal of portuguese history* project), the Camões Institute (the 2006 Turin International Fair), the Printing Museum Association (for acquiring and restoring printing presses), the St Thomas Aquinas Institute (the “Dominicans in Portugal” international conference), the Portuguese Association of Intellectual Rights (the “Internet and Intellectual Property” congress), the Guarda Diocese (for the organisation and technical work on the document collections of the Diocesan Historical Archive), the SPES Foundation (the “Being

a Christian in Society, Here and in Future” international congress), the National Library (the restoration of works belonging to the collections of the National Library – a process run by SEB), the Jacques Delors European Information Centre (supporting the CIEJD programme).

The total value of grants made as part of this programme came to **[€326 950]**

For the *Portuguese Language and History Intervention programme* the department focused on the following projects:

Portuguese Grammar, in the charge of the Centre for Linguistics at the University of Lisbon, and *The Complete Works of Pedro Nunes*, run by the Lisbon Academy of Sciences.

The total value of grants made in this area was **[€93 749]**

As for the *Intervention in the Teaching of Mathematics and Physics programme*, funds were made available for the work of the External Evaluation Commissions of the “Exi@mat” and “Faraday” projects, pilot projects for improving the teaching of mathematics and physics, respectively, both of which were concluded during the 2005-2006 academic year.

The total value of grants made for this programme was **[€40 000]**

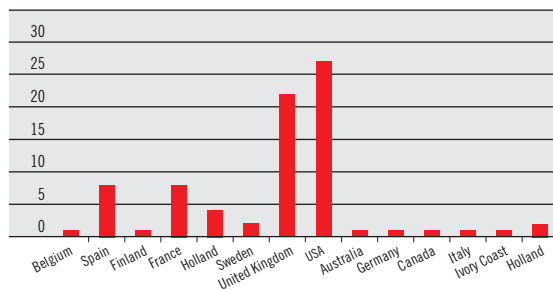
Scholarships

As far as the scholarship programme is concerned, the total sum allocated was **[€1 953 976]**

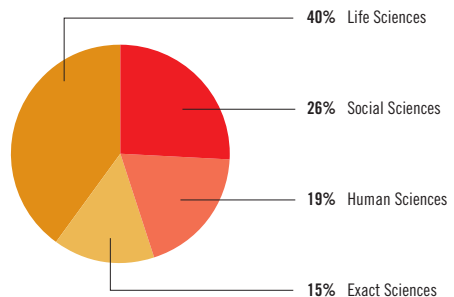
distributed in the following way:

› scholarships for long-term study – 78 scholarships awarded, with 250 applications, to a total value of **[€995 850]**

Distribution of long-term scholarships by country of study

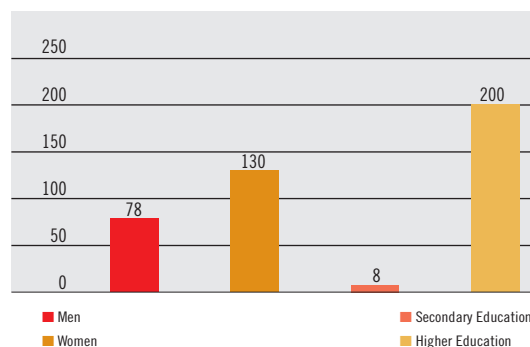
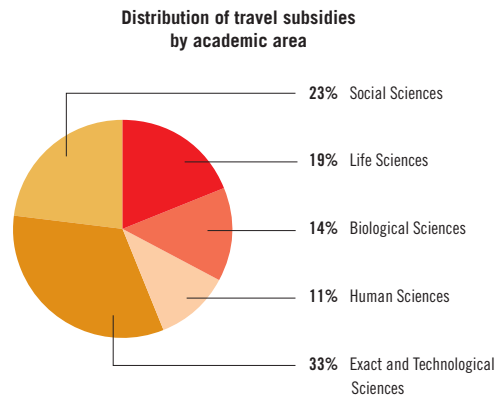
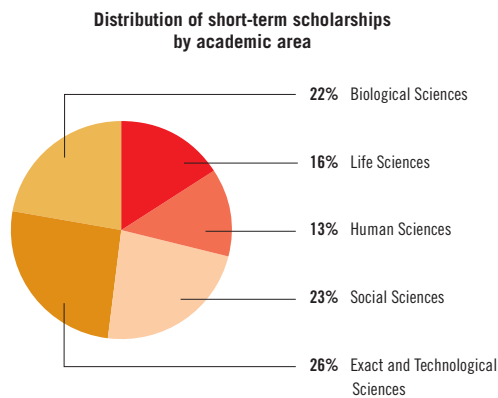


Distribution of long-term scholarships by academic area



› scholarships for short-term study and travel grants – 112 short-term scholarships and 632 travel grants awarded, to a total value of

[€733 178]



› scholarships for secondary school and higher education students – 208 scholarships awarded, to a total value of

[€164 946]

A doctoral programme was also supported, through the protocol agreed with the IPRI (the Portuguese Institute of Foreign Relations at the University of Lisbon), coming to a total value of

[€60 000]

Publishing Plan [1962-2006]

Titles published	812
Editions	1 247
Copies	5 280 100

Publishing Plan [1962-2006]

Series	Titles	Publications
University Textbooks	441	788
Classical Texts	38	85
Portuguese Culture	72	84
The Discoveries	5	5
Extra-Serie	19	27
Current Issues	9	9
Educational Texts	49	53
Guide to Portugal	8	22
Foundation for Science and Technology	171	174
Total	812	1 247

2006 saw the organisation of three book launches for books resulting from the activities of the Publications Plan. This year, as had often happened in past years, the Prize for Scientific and Technical Translation into Portuguese, created by the Latin Union in partnership with the Foundation for Science and Technology and with the collaboration of the Translation Directorate-General of the European Union, was awarded to the work *New Science* by Giambattista Vico, translated by Jorge Vaz de Carvalho.

Works were published in the University Textbooks, Classic Texts, Portuguese Culture, Education Texts and Guide to Portugal series. The book *The Autonomy of Schools* was also published, containing the text of presentations at the conference held under the same title in 2005. One specific aspect of work resulted from a protocol agreed with the Foundation for Science and Technology, which aims to produce publications within the Humanitarian Texts of Social Sciences and Humanities series.

A total of 48 titles were published in 2006, of which 21 were new titles and 27 republications.

University Textbooks

20 titles were published within this series, of which four were previously unpublished works and 16 new editions.

The previously unpublished works were:

- › *Contraception*, by David Serfati;
- › *Literature of Ancient Rome*, by M. Citroni, F.E. Consolino, M. Labate and E. Narducci;
- › *Administrative Law*, by Hans J. Wolff, Otto Bachof and Rolf Stober;
- › *The Media in a Networked Society*, by Gustavo Cardoso.

And the titles that were republished:

- › *The Mechanics of Materials*, 4th ed., by Carlos Moura Branco;
- › *International Organisations*, 2nd ed., by J. Mota Campos *et al.*;
- › *Musical Instruments*, 5th ed., by Luís L. Henrique;
- › *Descriptive Geometry*, 3rd ed., by Guilherme Ricca;
- › *Plants and Vegetable Products in Phytotherapy*, 2nd ed., by A. Proença da Cunha, Alda Pereira da Silva and Odete Rodrigues Roque;
- › *Introduction to Probability and Statistics*, 2nd ed., by Dinis Duarte Pestana and Sílvio Filipe Velosa;
- › *Contraception*, 2nd ed., by David Serfati;
- › *History of Portuguese Law*, 4th ed., by Nuno Espinosa Gomes da Silva;
- › *Introduction to Comprehensive Psychopathology*, 4th ed., by José Luís Pio de Abreu;
- › *Introduction to Electric and Electronic Circuits*, 3rd ed., by Manuel de Medeiros Silva;
- › *Hygiene Manual for Work in Industry*, 3rd ed., by Ricardo Macedo;
- › *Neurophysiology without Tears*, 3rd ed., by William A. Mackay;
- › *Pharmaceutical Technology*, 2 vols., 5th ed., by L. Nogueira Prista, A. Correia Alves, Rui Morgado and J. Sousa Lobo;
- › *Studies in the History of Classical Culture*, 1 vol., 10th ed., by Maria Helena da Rocha Pereira;
- › *Social Psychology*, 7th ed., ed. Jorge Vala and Maria Benedita Monteiro;
- › *Old Portuguese Grammar*, 2nd ed., by Joseph Huber.



❖ Launch of the work *Vtopia* in December 2006.

Classical Texts

Eight books were published in this series, two new works and six re-editions.

The new titles were:

- › *The National System of Political Economy*, by Walter Eucken;
- › *Utopia*, by Thomas More.

The new editions were:

- › *An Essay Concerning Human Understanding*, vols. I and II, 2nd ed., by John Locke;
- › *Didactica Magna* [The Great Didactic], 5th ed., by Comenius;
- › *The Wealth of Nations*, vols. I and II, 4th ed., by Adam Smith;
- › *The City of God*, vol. I, 3rd ed., by Saint Augustine;
- › *Medea*, 3rd ed., by Euripides.

Portuguese Culture

One re-edition was published in this series:

- › *Ordinances of King Manuel*, 2nd ed.

Educational Texts

Two titles were published in this series, one new work and a re-edition.

The new work published in this series was:

- › *The Autonomy of Schools*, texts from the international conference.

The re-edition was:

- › *The Evaluation of Spoken Language: A Contribution to the Knowledge about the Linguistic Development of Portuguese Children*, 4th ed., by Inês Sim-Sim.

Extra-series titles

Four titles were published, two of them new works and two re-editions.

The new works:

- › *Knowledge Encounters – Three Generations of Gulbenkian Scholars*, by Ana Tostões, E. R. de Arantes e Oliveira, J. M. Pinto Paixão and Pedro Magalhães;
- › *Books with Story/ies – Gulbenkian Prizes for Children’s Literature, 1980-2004*, anthology.

Re-editions:

- › *The Origins of Portugal – History Told to a Child*, 4th ed., by Rómulo de Carvalho;
- › *Poetic Text as a Social Document*, 2nd ed., by Rómulo de Carvalho.



✦ Launch of the *Knowledge Encounters*.

Guide to Portugal

In this series the *Guide to Portugal*, vol. I, *Lisbon and Surroundings*, was republished, 4th ed.

University Texts in Social Sciences and Humanities

In this series, published under the auspices of a protocol agreed with the Foundation for Science and Technology, 12 titles were produced.

The gross expenditure (including staff expenses) in 2006 from the production of books (excluding the University Texts in Social Sciences and Humanities series, which followed specific guidelines), came to

[€854 260]

As far as the Publications Plan is concerned, it saw a total income raised of € 654,326, making this an activity with a high degree of self-financing.

Publishing Plan [2000-2006]

Works published in the last six years

Average value: 56

Year 2006

Books: 48 new works and re-versions
16 approved, work in progress

International conference

The Education and Scholarships department promoted the 2006 international conference “Education, Innovation and Development”, which ran on 27 and 28 November at the Calouste Gulbenkian Foundation, in which close to a thousand people took part. Looking at what took place, it is worth highlighting the following themes examined in the round table discussions: “What Is the Relation between Education and Development?”, “Educate to Innovate” and “Education, Innovation and Development in Interaction”.

Each of these subjects was explored in greater depth by prestigious specialists from this country and abroad.

The fund spent on colloquia came to a total of

[€99 359]

Other initiatives

In this area the following projects ought to be highlighted:

› the “Art and Culture in School” project, which ran through this year, and focused on school-level education, with the production and delivery of teaching materials, especially for seven and eight year olds, in the disciplines of Portuguese, History, Visual Education, Physics and Mathematics. The reception of teachers and pupils to the materials was very positive. Some schools who learned of the project showed an interest in getting access to the material produced. So it is planned to disseminate this content through a web-style I.T. platform that is to be developed shortly.

› the “Re-integration through Art” project, a joint initiative with the Ministry of Justice, linked to the Ministry of Education and the Ministry of Work and Social Security. By means of culturally and artistically based activities, this pilot project seeks to contribute towards the creation of a model for intervention in the Educational Centres of the Institute for Social Re-Integration (IRS) which promotes autonomy and a sense of community among institutionalised adolescents and young people. Personal autonomy and a sense of community are critical elements for the social re-integration of delinquent adolescents and young people. Using the cultural and artistic dimension towards this end is an experiment with personal and social development which could have future applications in broader areas (1. pre-delinquent adolescents and young people; and 2. adolescents and young people at risk).

The programme has been running as a pilot project in three educational centres in the area of Greater Lisbon (Benfica, Graça and Caxias). Contemporary artists were involved, accompanied by a monitoring team.

There are plans to extend the experiment to every educational centre in the country, with a conclusion in the 2007-8 school year.

› the “Leader Scholarships” programme, which aims to offer emerging leaders from Latin America a better and deeper knowledge of the realities of Portugal, Spain and the European Union, through a visit made by recent graduates with high results from those countries to Portugal, Spain and Brussels.

The total value spent came to

[€149 260]



♣ *L'Éventail / par Octave Uzanne*. Paris: A. Quantin, 1882.

Created in 1969, the Art Library functions basically as a specialised library for research, designed particularly to serve members of the public engaged with the arts, critics, teachers or academics, especially those interested in the fields of architecture and the visual arts. The resources and services provided by the Library are to support individual activities as well as institutional ones, and it is particularly worth drawing attention to its contribution towards cultural initiatives such as the publication of studies or the putting on of exhibitions. Also in this context, the Library fulfils practical functions of centralised management of a diversified documentary collection not limited to the arts, including biblioteconomic treatment and the conservation of all publications produced and supported by the Foundation.

	Amounts in euros
Personnel costs	1 687 259
Operating cost	32 032
Departmental activities	523 720
<i>Investment</i>	<i>165 674</i>
Total	2 217 622
Receipts	26 389

As well as being a general resource which is constantly being brought up to date, including titles in a great variety of subjects, it also holds a collection in which various special collections stand out, such as the estates of Amadeo de Souza-Cardoso, Diogo Macedo, Luís Reis Santos, Raul Lino or Cristino da Silva, among others, the photography collections of Mário and Horácio Novaes or the Cordel Theatre collection. It also receives subscriptions to some 200 periodical publications.

In 2006, as should properly be the case with a library, the work carried out sought primarily to ensure the quality and diversity of its service to the public, seeking systematically to make more and better quality and more relevant information available, this being the Library's first and most important function. To this end it is worth highlighting the work carried out to expand and bring up to date the document collections, principally in the area of the Library's specialisation, to continue with the work on the conservation and preservation of the collection, and naturally also to establish adequate procedures for the dissemination and use of the existing information increasingly broadly.

Evolution of the technological infrastructure and I.T. services

Digital archive

With the objectives of the Art Library in mind, the increase in digital resources linked to the catalogue has continued to be a priority.

The year in question saw the digitalisation and integration of 7,805 pages corresponding to monographs and periodicals, so that at the end of 2006 the digital information of synopses available on the database had risen to close to 43 thousand pages of publications' covers

and synopses, this being 25 thousand pages on 342 periodical titles and 13,500 on 6,214 monographs.

Integration of items digitalised externally

As was referred to in the report for the past year, in the last quarter of 2005 the Art Library launched programmes of work integrating the digitalisation material that has been made available on the web by other bodies. This project has continued, involving research into titles in these external bodies (namely the Portuguese National Library and the Hemeroteca), comparing them with those in the Library's catalogue, and recording them and adding a link in the records to enable access to the external digital copy, whenever the work/edition exists in our collection.

By the end of the year, digital copies of some 236 works had been integrated. In most cases they pertain to works held in private libraries such as Alfredo Pimenta, Bordalo Botto and Reis Santos collections, as well as in the thematic sections on history and literature of the general collection.

Horizon management

During the year being described, a new version of "Horizon" and a new application of the HIP (Horizon Information Portal) catalogue were installed and tested, with much more user-friendly characteristics both to professional users and to Library readers. Alongside this – and partly as a result of these changes – it was necessary to adapt bibliographic records, changes that were made in batches either automatically or manually. Also in this same field a new version of IRIS and the Simplify Printing software were installed, which has made it possible for users to print out content that exists on CD-ROMs that is already accessible online.

Cooperating and participating in events

On an internal level, it is worth drawing attention to the support offered by the Art Library to research carried out by other departments of the Calouste Gulbenkian Foundation (including those linked to the Fiftieth Anniversary activities), highlighting in particular the Office of the President with the preparation of publications relating to the Fiftieth Anniversary, the Calouste Gulbenkian Museum with the preparation of the "From Paris to Tokyo" and "The Collector's Taste" exhibitions, the José de Azeredo Perdigão Modern Art Centre with the preparation of the "Amadeo de Souza-Cardoso – Dialogue of Pioneers" exhibition, and also the Gulbenkian Programme for Artistic Creativity and Creation and the "State of the World" Cultural Forum.

In terms of information support to outside bodies, for work setting up exhibitions and related catalogues, research and publication, the Library collaborated with a number of different institutions, namely: the Belém Cultural Centre, the Serralves Foundation, the Casa da Cerca, the Chiado Museum, the Soares dos Reis National Museum and the "Anamnesis" project.

These collaborations have not consisted merely in research in the Art Library catalogue and the subsequent development of bibliographies, but also research into other sources, making a note

of records and supplying them by e-mail. It is also worth noting that in accordance with the Library's aims to support artistic activity and institutional research, these requests for information involved consulting a range of specialist catalogues – specifically architecture and photographic collections – not yet available to the public.

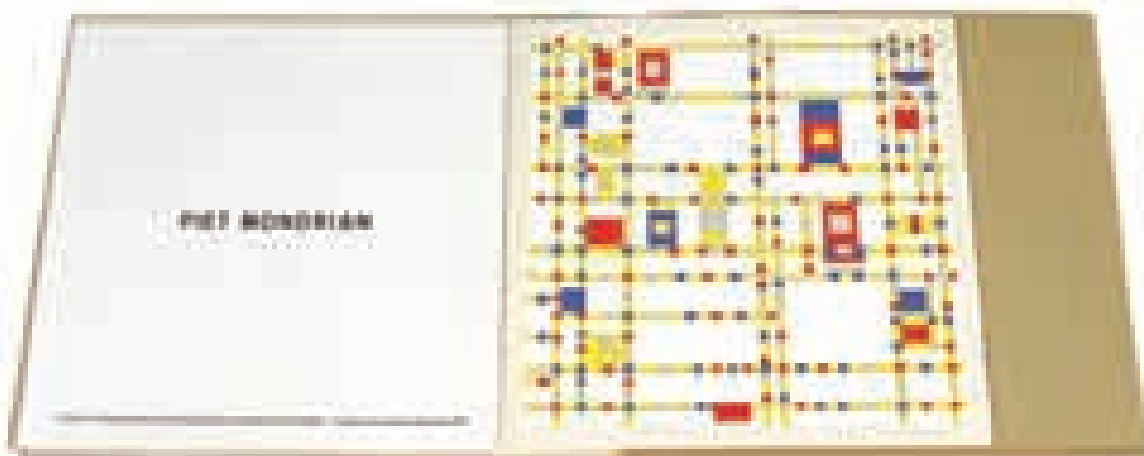
It is important to mention two activities that stand out for their importance and impact, which were developed in collaboration with other bodies. The first was the joint organisation with the Portuguese National Library and the IFLA (The International Federation of Library Associations and Institutions) of the international conference “Unimarc and Friends: Charting the New Landscape of Library Standards”, which took place on 20 and 21 March at the Calouste Gulbenkian Foundation. This event brought a number of national and international specialists from 25 countries to Lisbon, to discuss the state of the art and the future trends of the norms by which library information systems and activities operate.

The second relates to the invitation extended to the Art Library to join the Virtual Catalogue for Art History (www.artlibraries.net), a European project launched in 1999 which seeks to promote integrated access to a number of online art library catalogues. With a common procedure it aims to reach simultaneously the content in various parts of Europe in the field of art. The invitation was due to the fact that the Art Library was considered by the consortium to be the one in the Iberian peninsula with the greatest and best thematic coverage, and whose catalogue conveys more complete information and with greater functionality.

Joining this consortium has placed the Art Library in partnership with an exclusive and highly qualified group of similar libraries.

The Art Library's work in 2006 also focused on the devising and development of content – whether from the point of view of creating, standardising and controlling bibliographic records, or through the production of texts – and following the creation of the site for disseminating the Calouste Gulbenkian

Piet Mondrian, *A portfolio of 10 paintings. New Haven: Ives-Sillman, 1967.*



Private Library, an activity which has seen the continuous and intensive transverse involvement of every area of the Library. The project required exhaustive research into biographical and bio-bibliographical information about Calouste Gulbenkian and his library, which led to the locating, acquiring and describing of a number of documents, as well as identifying works in the Art Library that belonged to the Collection, selecting related works or those illustrative of the content of the project (existing in the Art Library and in other departments of the Calouste Gulbenkian Foundation), assessing the state of conservation of the Collection and the preservation and restoration of items from the Calouste Gulbenkian Private Collection, with treatment being carried out on the works in most urgent need of attention.

The public launch of this new product was set for the beginning of 2007.

Also in terms of cooperation, it is worth making reference to the support given for the publication of the *Catalogue of Publications of the Calouste Gulbenkian Foundation*, in paper copies and on the intranet, both in terms of normative definitions and architecture, and also through the maintaining of standard procedures with the Sales department through the systematic supplying of bibliographic records processed in Horizon and referring to the works published by the Foundation.

The Art Library continued to be represented in the following working groups, and participated in the following events:

a) *At a national level*

- › the Group of Horizon System Users in Portugal (coordination), which brings together representatives of the Portuguese institutions which hold this system;
- › the Technical Council of the Portuguese Association of Librarians, Archivists and Document Curators (BAD);
- › the Editorial Board of *Cadernos BAD*;
- › the Technical Council of the National Bibliographic Database – Porbase (National Library);
- › the Fine Arts Working Group of the Clip Project, which aims to develop controlled terminologies for indexing in the arts.

b) *At an international level*

- › IFLA – the International Federation of Library Associations and Institutions – as a member of the respective Standing Committees on “Art Libraries”, “Audiovisual and Multimedia”, “Classification and Indexing” and “Cataloguing”;
- › EBLIDA – the European Bureau of Library, Information and Documentation Associations.

Training

The Art Library has maintained its concern with promoting the professional improvement and bringing up to date of its collaborators. So during 2006 the collaborators of the Art Library took part in close to 35 training activities, seminars and congresses, whether from the perspective of bringing their knowledge in the field of document sciences up to date or on the subject of art history.

Information and services made available to the public

Introduction

In 2006 the number of active readers saw a slight rise (4,140), with a total number of 62,247 items being borrowed.

The same period saw a levelling out of the number of requests for bibliographical information from the Reference department, compared to the numbers recorded in previous years. The trend continued towards the preponderance of requests being sent by e-mail, and these continue to be diverse in nature, from simple queries about how to access the Art Library catalogue to questions that require more complicated research, whether in reference works already available here or on the internet. As had also previously been the case, requests from around the country also came to us via the filling in of the form specially created on the Art Library's web page, which confirms that its function as a 'virtual reference' service is continuing.

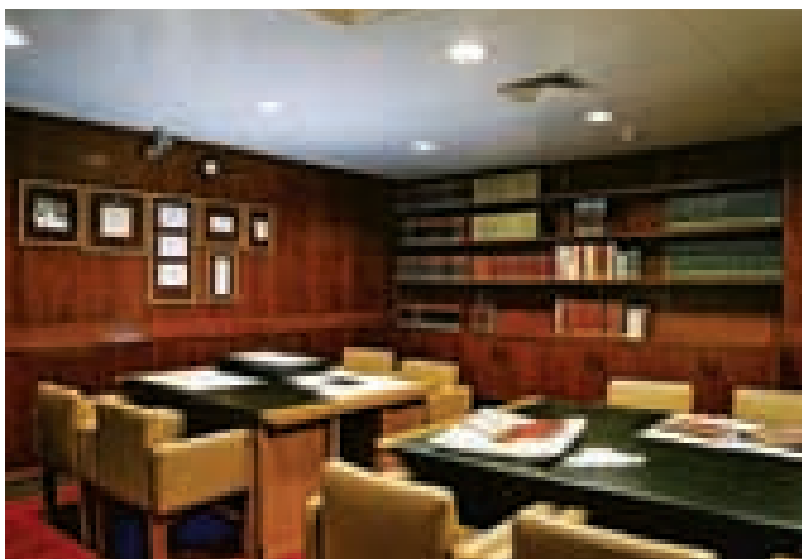
Looking at those readers who visited the Library itself, a study was carried out by the Art Library: "Readers/Loans, 2002-2005", which – based on the choice of a few criteria for extracting annual statistics from Horizon – indicates a very significant increase in the works requested by readers whose needs tend to be focused on research into more specialised information and who are carrying out research projects. This fact is also translated into the growing number of loans to the more qualified readers and in the growth in the percentage of active readers with higher qualifications.

Following on from this, a questionnaire was created for users of the Art Library, managed by the Opinion Studies and Surveys Centre of the Portuguese Catholic University, run by Dr Pedro Magalhães, as part of the work preparing for the publications relating to the Fiftieth Anniversary of the activities of the Calouste Gulbenkian Foundation; the results of this were revealed in 2006.

As a result of the conclusions of this study, it was possible to identify the attitudes and expectations of the Library's readers, of which the particularly statistically significant points to be drawn out were the extending of public opening hours, the increased digitalisation of content and the growth of the collections.

With all these facts in mind, the necessary action were taken – from an organisational and functional point of view, to enable a new timetable for

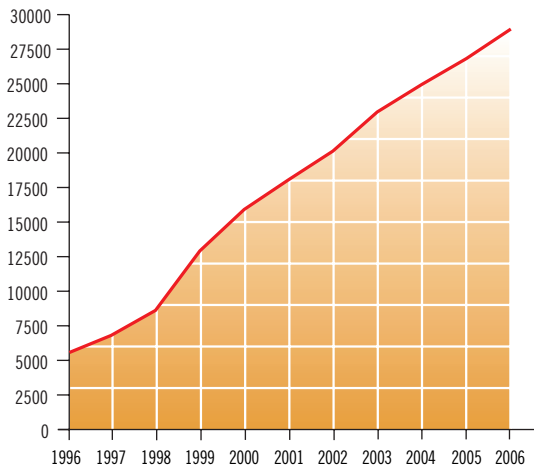
Reservations room.



access to the reading rooms and for consultation of documents, which from November was changed to an uninterrupted opening time of 09:30-19:00.

Statistical analysis

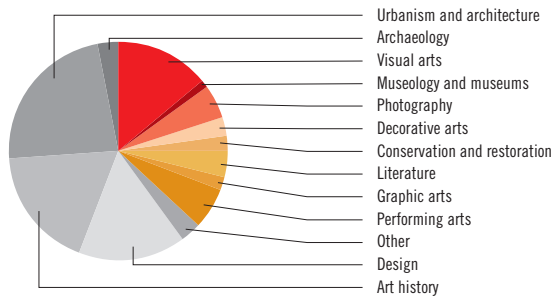
Growth in the number of readers



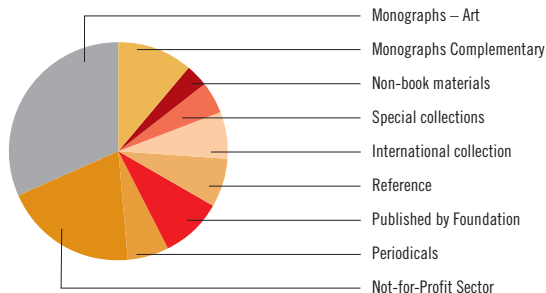
The profile of the Library's users did not change in relation to previous years, with the majority still female (68 percent), in the 16 to 25 age group (75 percent), with those in the 36 to 50 and the 50+ age groups being the most active (18 percent and 17 percent respectively).

In terms of their areas of interest, the Library's users fall mainly into the realm of architecture and urbanism (23 percent), art history (18 percent), visual arts (14 percent) and design (16 percent). Dividing them up by profession, top place is taken by higher-level art teaching (40 percent, including both teachers and students), followed by arts professionals and researchers, a number that has been gradually rising.

Active readers by area of interest 2006



Distribution of loans by collection category 2006



During the period in question, the complete document holdings saw a usage rate of 26 percent, with – naturally – a high rate of use of “Art Monographs” (68 percent), followed by “Foundation Publications” (20 percent), and “Complementary Monographs” (25 percent). The “Special Funds” collection continued to be used (10 percent) with a high rate of use of reserved funds (12 percent) and of the Multimedia Area, which allowed web access to digitised versions of a number of essential sources of information in the area of art history. We should also highlight the growing use of the “Not-for-Profit Sector” collection, with a usage rate of 42 percent.

These results were only possible due to constant updating and incorporating of new data made available online. In terms of the itemised records, 17,833 records were created and 57,215 modified (re-created or data added).

Internships and study visits

The Art Library continued its policy of study visits and professional internships, with the aim of promoting institutional interchange and collaborating on the training of its users; we should highlight the work with bachelors' and masters' students in the areas of visual arts and architecture and information sciences. Besides the numerous study visits, seven professional internships were offered, all of them curriculum-based.

The acquisition of documents

The funds for the acquisition of documentary material in 2005 only allowed for the updating of the collection of monographs and exhibition catalogues, maintaining the number of periodicals already subscribed to, and facsimile editions of important titles offered at auction, some of which allowed us to complete already existing collections. During this period a total of 751 titles were purchased, and 1,563 received as donations. The total costs came to **[€110 465]**

Preservation and conservation of documents

During 2006 this area of work was largely focused on supporting the "Calouste Gulbenkian Private Library" project.

A diagnosis was carried out of the state of conservation of the Calouste Gulbenkian Collection, with the preservation and conservation needs of the (c. 2,800) monographs being identified, in terms of the questions relating to their storage, the packaging of objects and the physical identification of works on the shelf, as well as their route towards to restoration work.

1,365 diagnostic forms were filled out for copies with weaknesses; the analysis carried out made it possible to conclude that 33 percent of the Collection required special packaging, 14 percent binding and 535 items needed restoration work.

Close to 70 percent of all the monographs evaluated and diagnosed with conservation needs have already been treated, packaged and stored.

Apart from the work on this special collection, preservation and conservation work was also carried out on 1,847 items. Thus the total expense in this area – € 55,894.38 – was spent, and it should be pointed out that 34 percent of this was in the area of restoration, specifically ending up abroad.